

附件 II ANNEX II

(a) 2019/20年度土地注册处联合常务委员会委员 MEMBERSHIP OF THE LAND REGISTRY JOINT STANDING COMMITTEE 2019/20

主席 Chairperson

土地注册处 The Land Registry	张美珠女士	Ms Doris CHEUNG Mei-chu
----------------------------	-------	-------------------------

委员 Members

土地注册处 The Land Registry	方吴淑仪女士 许国鸿先生 潘雪聪女士 (生效日期为2019年4月) 涂扬梅女士 (截至2019年4月)	Mrs Amy FONG NG Suk-yee Mr Joseph HUI Kwok-hung Ms Venelie POON Suet-chung (With effect from April 2019) Ms Rose TO Yeung-mui (Until April 2019)
香港律师会 The Law Society of Hong Kong	张纺女士 (生效日期为2020年2月) 林月明女士 马华润先生 (截至2020年2月) 萧咏仪女士 杨宝林先生	Ms Debbie CHEUNG Fong (With effect from February 2020) Ms Emily LAM Yuet-ming Mr Billy MA Wah-yan (Until February 2020) Ms Sylvia SIU Wing-yee Mr Terry YEUNG Po-lam

秘书 Secretary

土地注册处 The Land Registry	原伟铨先生	Mr Isaac YUEN Wai-chuen
----------------------------	-------	-------------------------

(b) 2019/20年度土地注册处客户联络小组(私营机构)委员 MEMBERSHIP OF THE LAND REGISTRY CUSTOMER LIAISON GROUP (PRIVATE SECTOR) 2019/20

主席 Chairperson

土地注册处 The Land Registry	方吴淑仪女士	Mrs Amy FONG NG Suk-yee
----------------------------	--------	-------------------------

委员 Members

香港会计师公会 Hong Kong Institute of Certified Public Accountants	蔡子杰先生 李浩尧先生 黄俊硕先生	Mr Sammy CHOI Tze-kit Mr Thomas LEE Ho-yiu Mr Edmund WONG Chun-sek
香港地产代理商总会 Hong Kong Real Estate Agencies General Association	施明如女士	Ms SZE Ming-yu
香港地产代理专业协会有限公司 Society of Hong Kong Real Estate Agents Limited	郭昶先生	Mr Anthony KWOK Chong

(b) 2019/20年度土地注册处客户联络小组(私营机构)委员(续)
MEMBERSHIP OF THE LAND REGISTRY CUSTOMER LIAISON GROUP (PRIVATE SECTOR) 2019/20 (continued)

香港银行公会 The Hong Kong Association of Banks	陈玮芝女士 卢永欣女士 吴克钟先生 叶志成先生	Ms Gigi CHAN Wai-chi Ms Christine LO Wing-yun Mr Andy NG Hak-chung Mr Philip YIP Chi-shing
香港测量师学会 The Hong Kong Institute of Surveyors	林增荣先生 邓康伟博士	Mr Alexander LAM Tsan-wing Dr Conrad TANG Hong-wai
土地注册处 The Land Registry	霍伟勤女士 林谢淑仪女士 刘润霞女士 (生效日期为2019年12月) 梁慧娴女士 李芳群女士 麦振威先生 (生效日期为2019年4月) 彭嘉辉先生 潘辉耀先生 潘雪聪女士 (生效日期为2019年4月) 涂扬梅女士 (截至2019年4月) 谢少卿女士 (截至2019年4月) 温锡麟先生 原伟铨先生	Ms Emily FOK Wai-kan Mrs LAM TSE Shuk-ye Miss Kathy LAU Yun-ha (With effect from December 2019) Ms Alice LEUNG Wai-han Miss Fion LI Fong-kwan Mr Andrew MAK Chun-wai (With effect from April 2019) Mr PANG Ka-fai Mr Kenneth POON Fai-yiu Ms Venelie POON Suet-chung (With effect from April 2019) Ms Rose TO Yeung-mui (Until April 2019) Ms Ada TSE Siu-hing (Until April 2019) Mr Francis WAN Mr Isaac YUEN Wai-chuen
香港律师会 The Law Society of Hong Kong	区健雯女士 区曼珍女士 齐雅安先生 江玉欢女士 林敏仪女士 梁智维先生	Ms AU Kin-man Ms Stella AU Man-chun Mr Alson CHAI Ms Doreen KONG Yuk-foon Ms LAM Man-ye Mr LEONG Chi-wai

秘书 Secretary

土地注册处 The Land Registry	刘少雯女士	Ms Eva LAU Siu-man
----------------------------	-------	--------------------

(c) 2019/20年度土地注册处客户联络小组(公营机构)委员
MEMBERSHIP OF THE LAND REGISTRY CUSTOMER LIAISON
GROUP (PUBLIC SECTOR) 2019/20

主席 Chairperson

土地注册处 The Land Registry	方吴淑仪女士	Mrs Amy FONG NG Suk-ye
----------------------------	--------	------------------------

委员 Members

渔农自然护理署 Agriculture, Fisheries and Conservation Department	张国伟先生	Mr CHEUNG Kwok-wai
屋宇署 Buildings Department	区琬灵女士	Miss Stephanie AU Yuen-ling
香港海关 Customs and Excise Department	张大安先生	Mr CHEUNG Tai-on
律政司 Department of Justice	张聪玲女士 姚礼婵女士	Miss Charlene CHEUNG Chung-ling Ms Mandy YIU Lai-sim
环境保护署 Environmental Protection Department	何雨弘先生	Mr Herrick HO Yu-wang
食物环境卫生署 Food and Environmental Hygiene Department	梅静文女士	Ms Ann MUI Ching-man
政府产业署 Government Property Agency	霍宝桦女士	Ms Kathy FOK Po-wa
民政事务总署 Home Affairs Department	黄月娥女士	Ms Joey WONG Yuet-ngo
香港房屋协会 Hong Kong Housing Society	陈丽娟女士	Ms Fanny CHAN Lai-kuen
香港警务处 Hong Kong Police Force	李德祯女士	Ms Joanna LEE Tak-ching
房屋署 Housing Department	陈伟成先生 周俭诚先生	Mr CHAN Wai-seng Mr CHOW Kim-seng

(c) 2019/20年度土地注册处客户联络小组(公营机构)委员(续)
MEMBERSHIP OF THE LAND REGISTRY CUSTOMER LIAISON GROUP (PUBLIC SECTOR) 2019/20 (continued)

廉政公署 Independent Commission Against Corruption	马凤兰女士 王纯聪先生	Ms Anita MA Fung-lan Mr Paul WONG Shun-chung
税务局 Inland Revenue Department	朱志强先生	Mr CHU Chi-keung
地政总署 Lands Department	曾丽华女士	Ms Judith TSANG Lai-wah
破产管理署 Official Receiver's Office	陈宝媚女士	Miss Rita CHAN Po-mei
规划署 Planning Department	廖懿珍女士	Miss Alice LIU Yee-chun
差饷物业估价署 Rating and Valuation Department	区振耀先生	Mr Calvin AU Chun-yiu
土地注册处 The Land Registry	霍伟勤女士 林谢淑仪女士 刘润霞女士 (生效日期为2019年12月) 梁慧娴女士 李芳群女士 麦振威先生 (生效日期为2019年4月) 彭嘉辉先生 潘辉耀先生 潘雪聪女士 (生效日期为2019年4月) 涂扬梅女士 (截至2019年4月) 谢少卿女士 (截至2019年4月) 温锡麟先生 原伟铨先生	Ms Emily FOK Wai-kan Mrs LAM TSE Shuk-yee Miss Kathy LAU Yun-ha (With effect from December 2019) Ms Alice LEUNG Wai-han Miss Fion LI Fong-kwan Mr Andrew MAK Chun-wai (With effect from April 2019) Mr PANG Ka-fai Mr Kenneth POON Fai-yiu Ms Venelie POON Suet-chung (With effect from April 2019) Ms Rose TO Yeung-mui (Until April 2019) Ms Ada TSE Siu-hing (Until April 2019) Mr Francis WAN Mr Isaac YUEN Wai-chuen

秘书 Secretary

土地注册处 The Land Registry	刘少雯女士	Ms Eva LAU Siu-man
----------------------------	-------	--------------------

**(d) 2019/20 年度《土地业权条例》督导委员会委员
MEMBERSHIP OF THE LAND TITLES ORDINANCE STEERING
COMMITTEE 2019/20**

主席 Chairperson

土地注册处 The Land Registry	张美珠女士	Ms Doris CHEUNG Mei-chu
----------------------------	-------	-------------------------

委员 Members

消费者委员会 Consumer Council	欧阳嘉慧女士	Ms Terese AU-YEUNG Kar-wai
----------------------------	--------	----------------------------

律政司 Department of Justice	戴思劲先生	Mr Clifford Joseph TAVARES
------------------------------	-------	----------------------------

发展局 Development Bureau	罗淦华先生	Mr Maurice LOO Kam-wah
---------------------------	-------	------------------------

地产代理监管局 Estate Agents Authority	梁德丽女士	Ms Juliet LEUNG Tak-lai
------------------------------------	-------	-------------------------

新界乡议局 Heung Yee Kuk New Territories	林国昌先生	Mr Alfred LAM Kwok-cheong
--	-------	---------------------------

香港按揭证券有限公司 Hong Kong Mortgage Corporation Limited	张少慧女士	Ms Feliciano CHEUNG Siu-wai
---	-------	-----------------------------

地政总署 Lands Department	方剑峯先生	Mr Alan FONG Kim-fung
--------------------------	-------	-----------------------

(d) 2019/20年度《土地业权条例》督导委员会委员 (续)
MEMBERSHIP OF THE LAND TITLES ORDINANCE STEERING COMMITTEE 2019/20 (continued)

香港银行公会 The Hong Kong Association of Banks	范光华先生 (由2019年6月至8月) 麦杰良先生 (截至2019年5月) 申泰蒙娜女士 (生效日期为2019年9月)	Mr Eric FAN Kwong-wah (From June to August 2019) Mr Mathew MAK Kit-leung (Until May 2019) Ms Mona SENGUPTA (With effect from September 2019)
土地注册处 The Land Registry	方吴淑仪女士 许国鸿先生	Mrs Amy FONG NG Suk-yee Mr Joseph HUI Kwok-hung
香港律师会 The Law Society of Hong Kong	蒋瑞福女士	Ms Lilian CHIANG Sui-fook
香港地产建设商会 The Real Estate Developers Association of Hong Kong	龙汉标先生	Mr Louis LOONG Hon-biu
秘书 Secretary		
土地注册处 The Land Registry	高倩雯女士	Miss Shirley KO Sin-man

**(e) 2019/20 年度《土地业权条例》检讨委员会委员
MEMBERSHIP OF THE LAND TITLES ORDINANCE REVIEW
COMMITTEE 2019/20**

主席 Chairperson

土地注册处 The Land Registry	许国鸿先生	Mr Joseph HUI Kwok-hung
----------------------------	-------	-------------------------

委员 Members

律政司 Department of Justice	陈佩珊女士 许行嘉女士 林思敏女士	Miss Joyce CHAN Pui-shan Ms Frances HUI Hang-ka Ms Francoise LAM See-man
------------------------------	-------------------------	--

发展局 Development Bureau	蔡雪蓉女士 伍紫廷女士	Ms Jasmine CHOI Suet-yung Ms Nettie NG Kai-ting
---------------------------	----------------	--

香港大律师公会 Hong Kong Bar Association	梅茂勤先生 唐思佩女士	Mr Malcolm MERRY Ms Sara TONG
--------------------------------------	----------------	----------------------------------

地政总署 (法律咨询及田土转易处) Lands Department (Legal Advisory and Conveyancing Office)	方剑峯先生 黄佩雯女士	Mr Alan FONG Kim-fung Ms Katrina WONG Pui-man
---	----------------	--

土地注册处 The Land Registry	方吴淑仪女士 乔美琴女士	Mrs Amy FONG NG Suk-ye Ms Queenie KIU Mei-kam
----------------------------	-----------------	--

香港律师会 The Law Society of Hong Kong	夏向能先生 张纺女士 (生效日期为2019年6月) 江玉欢女士 颜安德先生 (截至2019年6月) 黄文华先生	Mr Peter AHERNE Ms Debbie CHEUNG Fong (With effect from June 2019) Ms Doreen KONG Yuk-foon Mr Andy NGAN On-tak (Until June 2019) Mr Raymond WONG Man-wa
---------------------------------------	---	---

秘书 Secretary

土地注册处 The Land Registry	李宝君女士	Ms Shirley LEE Po-kwan
----------------------------	-------	------------------------